

K.Wah News

KW 嘉華集團
K. WAH GROUP

嘉天下通訊

二零二二年 十二月
第七十二期



December 2022

ISSUE 72

編者的話

本期《嘉天下通訊》封面故事以「相遇三十 築夢未來」為主題，讓讀者跟我們一起回顧嘉華國際開拓內地房地產市場的成就及里程碑。

九十年代初，嘉華集團主席呂志和博士具前瞻性支持國家改革開放和發展方針，進軍內地房地產市場，成為進入內地的港資企業先驅之一。旗下房地產旗艦嘉華國際，參與了廣州市首個舊城改造項目，將越秀區舊樓改為現代化住宅及商業社區——嘉和苑；隨後，嘉華國際進駐上海，於繁華地段購入多塊土地，開發嘉麗苑等項目。2005年，集團大中華區總部——位於上海黃金地段淮海路中路的嘉華中心正式落成，成為上海市地標性建築，也讓嘉華集團打響其地產業務的招牌。

為紀念嘉華國際進軍內地三十年的非凡時刻，上海團隊特別拍攝了一齣微電影，透過三段溫馨的故事，講述自九十年代初至今，嘉華國際與多個內地城市共同創造和發展的故事，表現了集團與當地人民均經歷「起步、開拓、展望」的進程，以無懼風雨的信念，迎接未來的挑戰。

以嘉華國際進軍內地作為靈感而創作的「三十周年慶標誌」，則以圓形輻射狀排列，充滿視覺張力與活潑動感，整體顏色選用金屬色，突顯低調又精緻奢雅的氣質；設計項目選取了集團長期戰略深耕區域的主要城市——上海、廣州及南京的地標建築，反映集團駐足於這些城市。藉此標誌，彰顯了深耕內地三十年的嘉華國際立足當下、展望未來的美好希冀，願與內地市場長期合作、深化發展，共創美好未來。

編輯委員會

Message from the Editor

The theme of the cover story of this issue of the K. Wah News is “30 Years and Beyond”, as KWIH takes the readers down memory lane to revisit the milestones of its ventures and achievements in the Mainland property market.

During the early nineties, Dr Lui Che-woo, Chairman of K. Wah Group, decided to invest in the Mainland in a prospective move to support the nation’s reform and opening, as K. Wah became one of the first Hong Kong property developers companies setting foot in the Mainland property market. KWIH, the Group’s flagship in property development, was involved in the first old city redevelopment project in Guangzhou when it rebuilt an old neighbourhood in Yuexiu District into a modern residential and commercial community, The Parkview Place; it was followed by a move to establish KWIH presence in Shanghai, where several sites were bought in the most prosperous locations of the city and completed projects such as Palace Court. In 2005, the Group’s Greater China headquarters, K. Wah Centre on Huaihai Central Road in the prime district of Shanghai, was official completed. It has become a landmark in Shanghai and the signature of K. Wah Group’s property development business.

To commemorate the extraordinary occasion of the 30th anniversary of KWIH’s business venture in Mainland China, the KWIH Shanghai team has produced a short movie consisting of three heart-warming stories that epitomise KWIH’s growth and development alongside numerous Mainland cities since the nineties and illustrate the evolutionary process of “start-up, development and embracing the future” shared by local residents and the Group alike as they dauntlessly embrace the challenges ahead.

Inspired by KWIH’s business venture in Mainland China, the “30th Anniversary Logo” features architectures standing on a sphere radiating towards all directions to impart visual intensity and a sense of dynamic motion. The general golden tone conveys an air of subtle elegance and luxury; the buildings depicted are landmarks in Shanghai, Guangzhou and Nanjing, leading cities in the regions where the Group has established a long-term strategic presence. The logo expresses KWIH’s ardent wish to engage in long-term cooperation with partners in the Mainland market for further development to deliver prosperity for all, as it strives to seize the present and embrace the future on the back of thirty years of vigorous development in the Mainland.

Editorial Committee

公司名稱 Company Names	嘉華國際集團有限公司 K. Wah International Holdings Limited	銀河娛樂集團有限公司 Galaxy Entertainment Group Limited	嘉華建材有限公司 K. Wah Construction Materials Limited
簡稱 Abbreviations	嘉華國際 KWIH	銀娛 GEG	嘉華建材 KWCM

編輯委員會

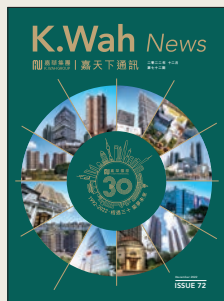
Editorial Committee

總編輯 Editor-in-Chief

張婉玲 Helen Cheung

編輯委員 Editors

謝嘉怡 Jenny Tse	尹紫薇 Quinly Wan
梁凱琳 Andy Leung	郭思諾 Sara Kwok
洪焯華 Andy Hung	胡淑芬 Vicky Wu
李敏儀 Catherine Lee	王韻儀 Loretta Wong
陳穎詩 Andrea Chan	鄧浩敏 Betty Zou
陳淑芳 Tracy Chan	陸臻 Joey Lu
張雪晴 Zoe Chaung	



嘉華集團 香港北角渣華道191號嘉華國際中心29樓
K. Wah Group 29/F, K. Wah Centre, 191 Java Road, North Point, Hong Kong

網頁 Website <https://www.kwah.com>

嘉天下通訊乃嘉華集團旗下嘉華傳媒出版之刊物，如欲轉載或引用本刊之內容，請註明出處。 K. WAH NEWS is published by K. Wah Media, a subsidiary of K. Wah Group. Reproduction of any contents of this publication requires proper acknowledgement.

KW 嘉華傳媒
K. WAH MEDIA

AMAZING LIVING

COSMOPOLIS

嘉云汇·云廷

嘉華·嘉云匯

廣州白云北 品質人居大盤



合成效果图

☎ 020 3680 3888

KW 嘉華國際
K. WAH INTERNATIONAL



廣州廣花路郵政處理中心旁 **導航：嘉云匯**

免責聲明：本資料的內容、地圖、效果圖、示意圖、实景图等圖片、數據規格及其他資料是為方便閱讀所設，僅供參考，不應構成或視為開發商有明確地或暗示地做出任何報價、事實根據或保證，也不會構成任何合同、報價及表述性文件的任何部分。所有資料將以正式的預售/出售合同中的條款為準。部分圖片經過電腦合成加工處理或未按照標準比例，并非所有圖片皆取自項目實景，僅供參考。制作時間：2022年10月。

目錄

Contents

主席「嘉」書

Letter from the Chairman

- 6 弘揚中華文化 自強不息
Mindful of our commitment as we embrace the future

嘉華頭條

K. Wah Headlines

- 8 「相遇三十 築夢未來」
嘉華國際戰略深耕內地30載
“30 Years and Beyond” – KWIH celebrates three decades of strategic presence in the Mainland

「嘉」國大事

K. Wah in Focus

- 20 嘉華集團贊助
香港故宮文化博物館義工計劃
K. Wah sponsors the Hong Kong Palace Museum Volunteer Programme
- 22 啟幕美好 理想生活
嘉譽灣圓滿交付
Unveiling the dream life delivery of quality at Bayview
- 24 廣州嘉云匯二期正式動工
商業項目嘉譽迎來新品牌進駐
Construction of COSMO II Guangzhou commences Commercial section COSMO AVENUE to welcome new branded tenants

新聞精點

News in Brief

- 27 華東區兩大全新項目銷情熾熱
Two new projects in East China enjoying strong sales
- 28 嘉華國際2022年上半年
股東應佔溢利增長39%
KWIH reported 39% growth in profit attributable to shareholders for 1H 2022
- 30 銀娛公佈2022年中期業績
GEG announced interim results for 2022

ESG動態

ESG Corner

- 33 銀娛支持澳門新興金融服務產業
認購企業綠色債券
GEG supports Macau's emerging financial service sector with subscription to corporate green bonds
- 34 嘉華國際落實合共80億港元
可持續發展表現掛鈎貸款
KWIH closes “4+5” HK\$8 billion sustainability-linked loan
- 35 嘉華建材「建造業海岸清潔日」
KWCM in support of Construction Industry Shoreline Clean-up Day

「嘉」國情懷

Corporate Citizenship

- 36 「銀娛青少年成就計劃」
鼓勵新生代貢獻力量共建社區
GEG encourages younger generation to contribute to community development through Youth Achievement Program
- 37 嘉華國際心繫醫護
捐贈快速測試套裝及提供住宿
予東華三院前線人員
KWIH donates COVID Test Kits and provides accommodation to frontline TWGHs workers to show solidarity with the healthcare sector
- 38 嘉華國際及員工「齊戰疫共守滬」
KWIH and staff stand united with Shanghai in the fight against the pandemic
- 39 嘉華建材支持「魯班服務月2022」
KWCM supports “Lo Pan Service Month 2022”
- 39 嘉華建材為員工送上夏日消暑良品
KWCM provides staff with drinks to combat summer heat

傑出成就

Achievements

- 40 銀娛連續三年獲選為「香港最傑出公司」(娛樂場及博彩業)
GEG voted “Most Outstanding Company In Hong Kong” (Casino & Gaming) for the third year in a row
- 40 嘉華建材榮獲
中電創新節能企業大獎
KWCM garners “Grand Energy Management Award”
- 41 嘉華國際榮獲多項大獎
獲業界高度肯定
KWIH reaps multiple awards as attest to strong industry recognition
- 42 海景嘉福酒店勇奪2022年香港
最佳商務酒店
ICGS claims title of Hong Kong's Leading Business Hotel 2022
- 42 尚臻上海服務式公寓三度榮獲
世界旅遊大獎
Stanford Residences Shanghai receives third World Travel Awards

員工天地

Staff Corner

- 44 海景嘉福酒店職場正能量
ICGS all for positive energy at work
- 44 嘉華國際暑期實習計劃
培育未來人材
KWIH grooms talents for the future through Summer Internship Programme
- 45 嘉華國際員工工作坊
KWIH Staff Workshops
- 46 2021年度「優秀表現員工獎」
Staff Excellence Awards 2021
- 47 遊戲欄
Quiz



弘揚中華文化 自強不息

Mindful of our commitment as we embrace the future



各位同事：

30年征程漫漫，大道如砥。過去的30年，對嘉華國際來說意義非凡，集團上下一心奮勇前進，堅定扛起新時代歷史使命，在內地社會經濟高速發展的巨輪下，嘉華國際牢記初心，乘風破浪，在長三角和粵港澳大灣區以臻善創新的意念打造別樹一幟的物業，塑造現代生活新標準，濡毫燦爛新篇章。

中共中央在不久前的二十大會議，加快構建新發展格局，提倡中國式現代化，全面推進中華民族偉大復興，向世界展示了祖國改革開放的磅礴偉力，展示中國特色社會主義的光明前景。主席習近平亦在二十大報告提出，增進民生福祉，提高人民生活品質為重要任務，房地產市場將朝著提高質量發展方向邁進。嘉華國際定必緊貼國策，共同為推進人民的居住生活品質而努力，實現社會大眾對優質生活的嚮往。

適逢香港回歸祖國踏入第25個年頭，香港故宮文化博物館盛大開幕，嘉華國際及「呂志和獎 — 世界文明獎」十分榮幸能參與其中，透過支持故宮博物館成立義工計劃，增進市民尤其是青年人對中華文化的認識，讓青年人深諳中華文化博大精深之處。我冀盼年青一代多接觸歷史文化並擴闊眼界，支持香港發展成中外文化藝術交流中心，助力推進文化自信與自強，向國際展示中華文化之輝煌及成就。

我期待並祝願每一位嘉華的同仁，繼續秉承我們可貴的精神，胸懷祖國，面向世界，在創造經濟價值的同時，服務國家建設、弘揚中華文化、為社會謀福祉，為香港和澳門，為祖國，為全世界人類社會作出更大貢獻。這是嘉華的願景，也是我個人最大的心願。

**嘉華集團主席
呂志和**

Dear Colleagues,

30 years on, our business endeavour in Mainland China has been like a long journey of conquest, during which we have overcome not a few hurdles and obstacles to achieve what we have achieved today. What the past 30 years mean to KWIH is simply out of the ordinary. With united effort, the Group has dauntlessly ventured forward, undertaking the historic mission for a new era with unwavering commitment to its initial goal in tandem with the rapid social and economic development of the Mainland, as it developed innovative, spectacular properties in the Yangtze River Delta region and Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area, forging new standards for modern living in a brand new chapter of property development.

At the 20th National Congress of the Communist Party of China held recently, the CPC Central Committee called for the expedited construction of a new framework for development that would facilitate modernisation with Chinese characteristics and drive the great revival of the Chinese nation with full force, showcasing to the world the enormous magnitude of China's reform and opening and the bright prospect of socialism with Chinese characteristics. In his report to the congress, President Xi Jinping also highlighted the betterment of people's livelihood and quality of life as the prime mission, which means that the property market should be headed towards qualitative development. KWIH is committed to improving the quality of people's residential life in close tandem with national policies to address the public's quest for quality living.

KWIH and "LUI Che Woo Prize – Prize for World Civilisation" are most honoured to have taken part in the grand opening of the Hong Kong Palace Museum that coincided with the 25th anniversary of Hong Kong's return to the motherland. By supporting the volunteer programme of the Palace Museum, we hope to promote greater understanding of the Chinese culture among our fellow citizens, especially our younger generation, such that they would appreciate the magnificence and sophistication of our national civilisation. I hope that the young generation will try to broaden their horizon by learning more about our history and culture, and I fully support the development of Hong Kong into a centre of exchange for Chinese and foreign culture and art, with a view to bolstering our cultural confidence and pride and showcasing the grandeur and achievements of Chinese culture to the international community.

It is my expectation and wish that every K. Wah colleague would carry on with our invaluable ethos, mindful of our motherland while reaching out to the world as we seek to serve the development of the nation, propagate the Chinese culture, promote the well-being of the nation and make greater contributions to Hong Kong and Macau, our country, and humanity and the world as a whole, on top of delivering economic value. This underlines the vision of K. Wah and what I have always longed for.

Lui Che-woo
Chairman of K. Wah Group



「相遇三十 築夢未來」 嘉華國際戰略深耕內地30載 “30 Years and Beyond” – KWIH celebrates three decades of strategic presence in the Mainland

嘉華國際為最早進入內地的港資地產發展商之一，集團自1992年起積極開拓內地房地產市場，30年來貫徹「精質優」品牌宗旨，與內地城市並肩同行。

在這個極具意義的里程碑，集團以「相遇三十 築夢未來」為主題設計的30周年慶標誌，融合了集團進駐的一些內地主要城市，包括上海、南京、蘇州及廣州的建築地標，彰顯嘉華國際立足當下、展望未來的美好希冀。

嘉華國際將繼續打造精質優的房地產項目，共創更美好的未來居住藍圖。

As one of the earliest Hong Kong property developers establishing their presence in Mainland China, KWIH has been actively engaged in the Mainland property market since 1992. Over the past 30 years, KWIH has developed alongside Mainland cities, always in adherence to its brand emphasis on impeccable quality.

On the occasion of this very meaningful milestone, the Group is presenting a 30th anniversary logo designed on the theme of “30 years and beyond”, featuring landmarks in cities where the Group has established its presence, such as Shanghai, Nanjing, Suzhou and Guangzhou to reaffirm KWIH’s commitment to these cities and outlook for a prosperous future.

KWIH will continue to create property projects with impeccable quality as part of a blueprint for better living in the future.



呈獻「相遇三十 築夢未來」微電影 "30 Years and Beyond" short movie

為慶祝嘉華國際開拓中國內地市場30周年，上海團隊特別拍攝了微電影「相遇三十 築夢未來」，透過三段溫馨的故事，從「成長」、「相遇」和「築夢」三個篇章，講述嘉華國際與城市共同創造和發展的故事。

KWIH ventured into Mainland China market in 1992. To commemorate this milestone, the KWIH Shanghai team has developed a short movie with the theme of "30 Years and Beyond", capturing our developments in Mainland China since 1992. The movie consists of three chapters including "Grow", "Encounter", and "Chasing Dreams" to introduce the stories KWIH has created and established together with cities in the Mainland.



觀看「相遇三十 築夢未來」微電影：
Watch the short movie "30 Years and Beyond":



1

開啟序幕

陪伴成長

Prologue –
Grow



1992年，嘉華國際於上海華山路成立第一家公司，展開進軍內地市場的新篇章。從靜安區的嘉園到徐匯區的嘉麗苑住宅項目，到2005年淮海中路上海嘉華中心的落成，無不展示出嘉華國際在內地市場佈局的決心。1992年期間正藉上海大開發起步，嘉華國際如同影片中描述的小孫子滬申一樣，在爺爺陪伴下成長，讀書學習，學成歸國。

In 1992, KWIH set up its first Mainland establishment at Huashan Road, Shanghai to unveil a new chapter for the Group: tapping the Mainland market. From Chez Moi in Jingan District and Palace Court in Xuhui District to the completion of Shanghai K. Wah Centre on Huaihai Zhong Road in 2005, KWIH was determined to expand its presence in Mainland China. The year 1992 coincided with Shanghai's taking flight for soaring development. KWIH was like the kid in the movie, growing up with the company of his grandpa, learning, thriving and returning home.

—
2

攜手開拓 — 相遇相知

Collective effort –
Encounter



故事敘述了在石庫門長大的一對青梅竹馬，因為時代變遷，城市更新發展，兒時玩伴由分離到相遇，由相知到攜手走在在一起的過程。故事折射出城市的快速發展，在2005年至2019年間，嘉華國際伴隨內地城市發展不斷開拓。

A pair of childhood friends who grew up together in Shikumen were reunited after years of separation due to urban redevelopment. The story is told in the context of how city has rapidly developed, as it did during the period from 2005 to 2019, when KWIH was engaged in ongoing development alongside the Mainland cities.

—
3

堅守初心 — 築夢未來

Goal unchanged –
Chasing Dreams



從巴黎回來的時尚買手，在武夷路的翡悅里租下辦公室，並成立了時尚工作室，暢想著美好的未來。影片從住宅、商業、文創及城市更新等多個生活場景，展示嘉華國際伴隨上海城市共同成長的未來戰略。2019年，位於上海市徐匯核心地段的嘉御里開業，呈現集設計、時尚與潮流於一體的全新國際生活方式空間。

A fashion merchandiser returns from Paris and rents an office at WYSH on Wuyi Road to set up his own fashion studio, aspiring for a bright future in the business. Footages of the residential buildings, commercial complexes, cultural and creative hubs and urban redevelopment sites are featured, underlining KWIH's future strategy of co-growing and co-developing with Shanghai. In 2019, Palace Lane commenced business at a prime location in Xuhui District, Shanghai to present a brand new space of international lifestyle featuring avant-garde designs and fashion.

嘉華國際深耕內地30年

30 years and beyond: KWIH's commitment to the Mainland market

2022年恰逢嘉華國際深耕內地30周年，為穩健發展、戰略佈局橫向延展的關鍵一年。嘉華國際至今已發展成以香港、長三角及珠三角地區為策略據點之綜合發展商及投資者，項目涵蓋大型住宅社區、綜合城市發展項目，其中包括優質住宅、甲級寫字樓、酒店及服務式公寓，以及特色商舖。

The year 2022 marks the 30th anniversary of KWIH's business venture in Mainland China and a crucial year for its prudent development and strategic horizontal expansion. KWIH has now grown into an integrated developer and investor strategically based in Hong Kong, the Yangtze River Delta Region and the Pearl River Delta Region. Projects include large-scale residential communities and integrated urban developments, offering products such as premium residential development, Grade-A office tower, hotel and serviced apartments, as well as retail premises.

嘉華國際在1992年參與了廣州市首個舊城改造計劃，將越秀區舊樓改為現代化住宅及商業小區——嘉和苑。

KWIH was involved in the first old city redevelopment project of Guangzhou in 1992 when it rebuilt the old neighbourhood near Liuhuahu Park in Yuexiu District into a large-scale modern residential and commercial community, Parkview Place.



嘉和苑
Parkview Place

回顧嘉華國際進軍內地30年的里程碑：
Visit the milestones of KWIH's ventures in the Mainland market over the past 30 years:



嘉麗苑
Palace Court

隨後，嘉華國際進駐上海市場，於繁華地段購入多塊土地，開發嘉麗苑等項目。

Subsequently, KWIH established its presence in Shanghai with the acquisition of numerous sites at prime locations and development of projects such as Palace Court.

上海嘉華中心
Shanghai K. Wah Centre



2005年，集團大中華區總部——位於上海黃金地段淮海中路的上海嘉華中心正式落成，以領先設計、精緻選材和卓越品質，成為地標性建築，讓嘉華集團打響其地產業務的招牌。

In 2005, the Group's Greater China headquarters, Shanghai K. Wah Centre situated at Huaihai Zhong Road in a prime area of Shanghai, was officially completed and became a landmark in the city with its avant garde design, exquisitely selected materials and outstanding quality, as well as a signature of K. Wah Group for its property business.

慧芝湖花園
Shanghai Westwood



此後，嘉華國際持續深耕內地市場，在上海投資開發位於市中心的高級住宅慧芝湖花園、法式名邸嘉御庭等，鞏固其內地的業務增長。



嘉御庭
The Palace

Thereafter, KWIH continued to be engaged in intensive development of the Mainland China, underpinned by the investment in and development of high-end residential projects, such as Shanghai Westwood and The Palace, a luxury home in French architecture, in downtown Shanghai to consolidate its business growth in the Mainland.

自90年代開拓內地市場以來，嘉華國際於珠三角多個城市均有戰略部署，開發大型綜合發展項目、住宅、商業設施及酒店，見證並參與了珠三角城市發展的日新月異。 Since commencing its business in the Mainland market in the 1990s, KWIH has been strategically deployed in numerous cities in the Pearl River Delta region with the development of mega integrated projects, residential development, commercial facilities and hotel, as we witnessed and participated in the rapid development of cities in the Pearl River Delta region.

廣州 Guangzhou



嘉華廣場及廣州花都皇冠假日酒店
K. Wah Plaza and Crowne Plaza
Guangzhou Huadu



嘉匯城
J Metropolis



嘉云匯
COSMO



嘉譽灣
Bayview



星際灣
Silver Cove

東莞 Dongguan

江門 Jiangmen



嘉華新都匯
J City



嘉駿花園
Jiajun Garden

上海 Shanghai



盈凱文創廣場
EDGE

30年間，嘉華國際亦率先參與長三角的高速發展，在上海市中心擁有上海嘉華中心、嘉天匯、嘉御庭等多個高端商業及住宅項目；更有盈凱文創廣場、武夷路城市更新項目翡悅里等項目，為品牌注入無限可能。

Over the past 30 years, KWIH has also been a pioneer in the rapid development of the Yangtze River Delta region, owning high-end commercial and residential projects in downtown Shanghai such as Shanghai K. Wah Centre, Grand Summit and The Palace; as well as innovative projects including EDGE and WYSH, an urban redevelopment project on Wuyi Road, that add to infinite possibility to the brand.



翡悅里
WYSH



嘉盈峰
Navale

正值嘉華國際深耕內地30周年之際，上海浦東新區住宅項目嘉盈峰與蘇州嘉駿峰成為獻禮之作，代表嘉華國際願與內地市場共同成長的不改初心。

There is no better event to mark the 30th anniversary of KWIH's business venture in Mainland China than the launch of residential projects Navale in Pudong New District, Shanghai and Avanti, Suzhou, a fine testimony to KWIH unwavering determination to grow with the Mainland market which has remained unchanged.



嘉駿峰
Avanti



南京河西新城大型綜合體
Hexi New Town, Nanjing

「相遇三十 築夢未來」，嘉華國際將繼續加強於大灣區內及長三角的投資；積極推動業務版圖拓展至南京、蘇州等地，未來重點項目包括南京河西新城大型綜合體項目，開創集團長三角戰略的全新里程碑。

Looking at 30 years and beyond, KWIH will continue to enhance its investment in the Greater Bay Area (GBA) and Yangtze River Delta (YRD) regions and actively extend its business reach to cities such as Nanjing and Suzhou. Major projects in the pipeline include the integrated mega complex in the Hexi New Town, Nanjing, which will unveil a brand new milestone in the Group's YRD strategy.



温偉明
Tony Wan

嘉華國際營業及市場
策劃總監 (香港地產)
Director, Sales &
Marketing (Hong Kong
Properties), KWIH

嘉華新都匯 — 江門豪宅新典範

J CITY – the epitome of high-end living in Jiangmen

隨着粵港澳大灣區發展規劃的確立及深化，嘉華國際把握大灣區房地產新機遇，並以大灣區城市作為策略據點之一，版圖覆蓋香港、廣州、東莞及江門。

嘉華國際精心策劃江門江海區都會豪宅社區 — 嘉華新都匯，由國際級團隊精心打造，項目提供20幢住宅大樓，涉及2,238伙，並設有商業零售配套。步行前往廣珠城際鐵路江門東站只需約1分鐘，經廣州南站可轉換高鐵前往香港西九龍站，打造90分鐘生活圈。

KWIH has identified and seized the opportunities in real estate in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area (“GBA”) following the establishment of its development plan. Cities including Hong Kong, Guangzhou, Dongguan, and Jiangmen are identified to have enormous potential as it makes up the strategic bases of the GBA.

J CITY, KWIH’s high-end metropolitan residential project located in Jiangmen, Jianghai District features meticulous designs by leading international firms. The project has 20 residential blocks with 2,238 flats, and is accompanied by commercial facilities. Residents are only a minute’s walk away from the Jiangmendong Railway Station of the Guangzhou-Zhuhai Intercity Railway, from which they can travel to the Guangzhou South Station for transit to the Hong Kong West Kowloon Station via the High-Speed Rail in just a 90-minute commute.

“港珠澳大橋及高鐵等交通基建開通後，愈來愈多港人對大灣區的住宅項目感到有興趣。

Following the opening of transport infrastructure such as the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and High-speed Railway, Hong Kong buyers have become increasingly interested in residential projects in the Greater Bay Area. ”



曹小東
Mike Cao

嘉華國際 (蘇州)
項目副總經理
KWIH (Suzhou)
Deputy General
Manager – Project

突破傳統框架 創新建築理念融入建設

Out-of-the-box innovation: Incorporating new architectural ideas

位於蘇州的嘉駿峰和嘉致峰，由外立面玻璃、鋁板幕牆選材，到綠化比例及配套設施，整個項目全方位地展現集團對品質的追求，並獲得多個設計大獎。

一個好的項目必須做到美觀、功能完備和兼顧環保。項目的成功，離不開優秀的團隊，以及良好的企業文化傳承。

At Avanti and Vetta in Suzhou, the Group’s pursuit of quality has been showcased on all fronts from the choice of materials for the glass façade and aluminum curtain wall, enhanced green ratios and ancillary facilities, and has been recognised with numerous design awards.

A good project must be aesthetic, functional and eco-friendly. The success of a project is attributable to the advantageous team and the heritage of a culture of excellence.

“嘉華國際一直追求具現代感的外立面設計，付出了很大努力確保外立面落成後與原設計一樣，備受市場肯定。

The façade is a fine indication of the type of modern design that our company has been questing for. The market has been impressed by the length that KWIH has gone for the construction of beautiful façades and the fact that the developments appear exactly as they are in the original design. ”



楊景輝
Francis Yeung

嘉華國際（華南區）
營運總經理
KWIH (South China)
General Manager –
Operation

“只有城市更新才可以釋放廣州、東莞市中心舊區的土地。
Land sites in the old neighbourhoods of downtown Guangzhou and
Dongguan can be revitalised only through urban redevelopment.”

廣州舊區煥新生

Revitalisation of old city areas in Guangzhou

嘉華國際早於1992年進入內地，成功將廣州越秀區一個舊樓群改造成現代化商業與住宅項目；30年後，集團再次在廣州參與城市更新項目，期望以多年發展經驗和專業團隊，透過城市更新重新規劃廣州黃埔魚珠板塊的優質土地，在當地建設一個標竿項目。

In 1992, KWIH established its presence in the Mainland market by successfully converting an old neighbourhood in Yuexiu District, Guangzhou into a modernised commercial and residential project; 30 years on, the Group is once again involved in Guangzhou's urban redevelopment, looking to build a benchmark project by redeveloping a premium site in Yuzhu, Huangpu District, Guangzhou on the back of its experience over the years and professional team.



劉德盛
Alan Lau

嘉華國際（南京）
財務、人力資源及
行政總經理
KWIH (Nanjing)
General Manager –
Finance, HR & Admin

南京河西新城大型綜合體呈獻南京標竿項目

Hexi New Town Mega Complex: A benchmark project in Nanjing

近年南京經濟發展迅速，2022年首季度GDP突破4,000億，全國排名第九，看準這個城市潛力無限，嘉華國際在南京投入大量人力及財務等資源。

Nanjing has been enjoying rapid economic development, ranking ninth nationwide with a GDP of over RMB400 billion for the first quarter of 2022. Banking on the boundless potential of this city, KWIH has invested considerable manpower and financial resources in Nanjing.

「我們看好南京，建邺河西等地方，政府目標是想把河西的地方變成上海的陸家嘴，南京河西新城大型綜合體項目樓面面積近50萬平方米，建有住宅、商業、酒店、公寓、藝術中心及寫字樓，聘請了優秀的團隊設計，配以精心選取的用料，相信不難成為南京的標竿項目。」

“We are optimistic about Nanjing, especially the Hexi Area in Jianye District. The government aims to develop Hexi into an area like Lujiazui in Shanghai. Our project in Nanjing offers GFA of approximately 500,000 square metres in a complex comprising residential buildings, commercial facilities, hotel, apartment, art centre and office. Designed by a high-calibre with the application of meticulously selected materials, it is set to become a benchmark project in Nanjing.”

“我們覺得這個項目能在南京成為一個標竿項目，亦是嘉華在內地或是長三角地帶一個重要的精品項目。
We feel that this project could become a benchmark project in Nanjing and a leading exquisite project of KWIH in the YRD region or even in Mainland China.”



觀看短片：
Watch
the video:



S^{1/2}
Otto e Mezzo
BOMBANA

兩星兩鑽名廚主理 呈現正宗意國美饌

AUTHENTIC ITALIAN DINING AT ITS FINEST
BY NEW EXECUTIVE CHEF AND WINNER OF

2 MICHELIN STARS & 2 BLACK PEARL DIAMONDS

Riccardo La Perna
行政總廚 Executive Chef

立即訂座 Book Now:
+853 8886 2169
bombana@galaxyentertainment.com



關注微信
獲取更多優惠
Scan for more offers

舌尖品亞洲
峰味聚銀河
The Dining Destination in Asia


GALAXY™
MACAU
澳門銀河

「澳門銀河」

世界級奢華綜合度假城

Galaxy Macau, The World-class Luxury Integrated Resort

8大世界知名豪華酒店 · 全球領先空中水上樂園天浪淘園 · 超過120間環球美食
超過200個國際時尚豪華品牌 · 頂級娛樂魅力 · 會展度假 至尚之選

8 Luxury Hotels · World's Leading Skytop Water Park Grand Resort Deck · Over 120 Dining Options
Over 200 International Luxury Lifestyle Brands · Non-stop Excitement and a Unique Portfolio of Entertainment Offerings
The Ultimate Integrated Resort and MICE Destination



掃碼關注 發掘更多
Follow for more details
+853 2888 0888
galaxymacau.com

GALAXY™
MACAU
澳門銀河

嘉華集團贊助 香港故宮文化博物館 義工計劃

K. Wah sponsors the Hong Kong Palace Museum Volunteer Programme



嘉華國際一直致力推廣藝術文化，日前聯同呂志和獎宣佈成為香港故宮文化博物館義工計劃的聯合贊助，透過多元化培訓課程與工作實踐，加深市民尤其是青年人對中華文化的認識，培育博物館業及本地藝術文化領域的人才，鞏固香港作為中外文化藝術交流中心的地位。

KWIH as an ardent supporter of art and culture, announced its co-sponsorship with LUI Che Woo Prize for the Hong Kong Palace Museum (HKPM) Volunteer Programme, to provide various training courses and work opportunities aiming at increasing the public's appreciation for the Chinese culture, especially among the younger generation, nurturing talents for the heritage industry and arts and culture sector, and fortifying Hong Kong's status as a hub for cultural and artistic exchange between China and the rest of the world.



許廷輝 Edward Hui

嘉華國際企業事務助理館長
Assistant Curator –
Corporate Affairs of KWIH

“很榮幸能夠成為是次義工計劃的一分子，參與文物修復工序示範的工作、接待參觀團體等工作，令我獲益良多。I am honoured to be part of this volunteer programme. Having the opportunities to demonstrate the technique in conservation and facilitate guide tours have been incredibly beneficial to me.”



嘉華國際及呂志和獎的同事一同參與是次義工計劃，為香港推動中國文化藝術出一分力。

Colleagues from KWIH and LUI Che Woo Prize enrolled in the Volunteer Programme to promoting the development of Chinese Art & Culture in Hong Kong.



吳淦濠 Ernest Ng

呂志和獎
助理項目經理
Assistant Program
Manager –
LUI Che Woo Prize

“我以往主要透過學校教育和書本去認識中華歷史和文化，參與是次義工計劃進一步增進我對中國文化的認識。I learned about Chinese history and culture mainly through school education and books in the past. Through this volunteer project, I have been able to gain a better understanding of Chinese culture.”



約500名人士透加參加香港故宮文化博物館義工計劃成為義工，並已接受為期一個月的多元化培訓。內容涵蓋中華文化藝術、故宮文化、展覽介紹以及博物館營運等專門範疇，讓學員多面向地領略中華文化的博大精深，建立對博物館業的認識。完成訓練後，義工們已正在協助香港故宮文化博物館多方面的工作，涉及教育活動、展覽策劃、研究、文物修復及博物館管理等。



Around 500 volunteers enrolled in the HKPM Volunteer Programme and participated in a month-long series of diverse and professional training sessions covering Chinese art and culture, culture of the Forbidden City, and an introduction to exhibitions and museum operations. The training sessions help them understand the rich and profound Chinese culture and develop a more in-depth understanding of the heritage industry. Having completed the training programme, the volunteers are assisting the Museum with educational activities, exhibition planning, research, artefact conservation and museum operations.

啟幕美好 理想生活

嘉譽灣圓滿交付

Unveiling the dream life
delivery of quality at Bayview



承載著業主們對家的美好期許，嘉華國際位於東莞的大型項目嘉譽灣於2022年6月30日準時交付，從藍圖的繪製，到產品的兌現，嘉譽灣的團隊上下一心，匠心於每個細節之中。作為國際化、行業尖端的頂級人居標竿，嘉譽灣將交付現場佈置成溫馨盛景，明亮藍色的裝飾，配上芬芳璀璨的花藝，加上親切、專業的接待團隊，細心向業主解釋每一個交付細節，給業主滿滿的幸福感。

Bayview, KWIH's large-scale project in Dongguan carrying buyers' expectations for a superb home, was delivered right on time on 30 June. From the creation of blueprints to the delivery of the finished product, the Bayview team has been engaged in a united effort to ensure meticulous craftsmanship in each detail. As a benchmark of residences for top professionals from an international background. The delivery office was decorated with a bright blue backdrop providing grandeur with a warm and cosy feeling. The happiness of home ownership was further enhanced by the dazzling floral decorations and a friendly and professional property management team – Cresleigh, who explained with care to the owners every detail concerning delivery.



秉持嘉華國際「品精質優」的宗旨，嘉譽灣坐擁一線壯闊江境，49,000平方米新城公園生態綠境，四季有花，極寬樓距加上中心園林，實現空間品質和景觀價值對大化。

In line with KWIH's unwavering pursuit of impeccable quality, Bayview offers immediate panoramic river views and green landscape through the 49,000 square metres Xincheng Park, featuring blossoming buds throughout all seasons. The generous space between the towers and the central location of the garden offer maximum quality of space and landscape value.

廣州嘉云匯二期正式動工 商業項目嘉薈迎來新品牌進駐

Construction of COSMO II Guangzhou commences Commercial section COSMO AVENUE to welcome new branded tenants



位於廣州白雲北的大型社區項目「嘉云匯一期 — 云廷」現樓及園林漸入佳境，12座共約1,500個住宅單位陸續竣工，隨處可見錯落有致的景觀，品味居住生活，美好可期。

“COSMO I – COSMOPOLIS”, KWIH’s large-scale community project, is emerging as a grand sight in Baiyun North, Guangzhou, with its completed buildings and gardens. The ongoing development offers approximately 1,500 residential units in 12 blocks. The randomly distributed buildings form a spectacular landscape promising exquisite residential living.



嘉云匯二期亦於2022年5月舉行奠基儀式。嘉華國際華南區域的一眾管理層及合作單位代表共同出席，標誌著集團於廣州白雲北的發展進入另一階段。第二期總樓面面積約222,000平方米，共提供約1,900個單位。

項目另設有一座約23,000平方米購物中心——「嘉薈」，以澳洲黃金海岸太平洋購物中心為藍本，時尚弧形設計，融合美學建築與動感活力。ACE國際健身工廠、角落咖啡、FOODIES TIME廚房藝術家已進駐，「嘉薈」定必成為白雲北地標性商業綜合體，集購物、休閒、娛樂多重體驗。

Meanwhile, the groundbreaking ceremony for COSMO II was held in May 2022. With the management team of KWIH South China Region and representatives of the joint venture partners in attendance, the ceremony signified a new phase of KWIH's development in Baiyun North. Phase II offers a GFA of approximately 222,000 square metres with approximately 1,900 units.

The project also features a 23,000 square metres shopping mall – "COSMO AVENUE". Modelled on Pacific Fair in Gold Coast, Australia, the stylish curved design embodies architectural aesthetics and vibrant energy. With the presence of ACE Fitness, Piccolo Angelo and FOODIES TIME as some of the leading tenants, COSMO AVENUE is set to be a landmark commercial complex in Baiyun North offering shopping, leisure and entertainment under one roof.



WHERE ENCHANTED LIVING COMES TOGETHER

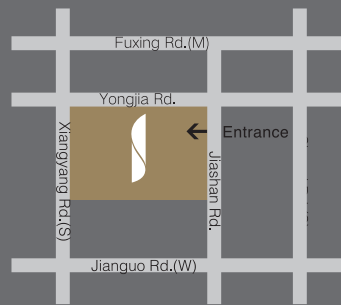
Actual Property Photo

STANFORD RESIDENCES XUHUI

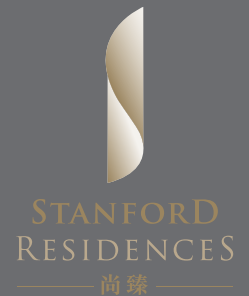
Located in the heart of Shanghai Xu Hui District, at the intersection of Jiashan Road and West Jianguo Road, Stanford Residences Xu Hui is surrounded by the rich heritage of the former French Quarter, echoing the legendary gracefulness. The royal garden here covers an area of nearly 10,000m², where the green scenery meets open-concept spaces in nature.

Stanford Residences Xu Hui has exclusive access to The Palace amenities, including 3,600m² private Club Palace with not only the grand lobby and tranquil reading room & café, but also gym and thermostatic swimming pool.

Five-star service is provided here. Meticulous in every detail, tailor-made for customer pursuit of quality life.



Address: 268 Jian Guo Road(W), Xu Hui District



STANFORD RESIDENCES JING'AN

Situated in the CBD of Nanjing West Road in Jing'an District, Stanford Residences Jing An is within easy reach of the city's main financial districts. Metro station lines 2 and 7 are just a short walk away, and the high-speed railway station, Hongqiao International Airport and Pudong International Airport in the vicinity may bring great convenience to your life, allowing you to stay connected with the world.

With 129 sets of luxury apartments available, Stanford Residences Jing An offers a handful of housing options to meet different needs of its residents.

Professional in-house team at Stanford Residences Jing An works in perfect unison to provide residents with the highest quality services available.



Address: 1999 XinZha Road, Jing An District

www.stanfordresidences.com



CONNECT AN IDEAL HOME WITH STYLE IN SHANGHAI

Actual Property Photo

華東區兩大全新項目銷情熾熱

Two new projects in East China enjoying strong sales

嘉華國際華東區兩大全新項目上海嘉盈峰及南京嘉璟峰住宅項目銷情理想，兩個項目推出之首批單位於推售首天已幾近沽清，銷售中心現場氣氛熾熱，成績令人滿意，印證市場對嘉華國際品牌與物業質素的信心。

The latest residential projects of KWIH in East China, Navale in Shanghai and Sierra in Nanjing, have been enjoying impressive sales, as the first launches at both projects were nearly sold out on debut, as bustling buyers showed up at the sales centre to snatch up the units in a strong performance of the projects. The strong sales of Navale and Sierra is a fine testimony to market confidence in the KWIH brand and the quality of its property projects.



位於上海浦東新區陸家嘴的嘉盈峰，總樓面面積約14,200平方米，提供逾106個住宅單位。項目坐落於陸家嘴濱江板塊，由國際著名建築事務所EID

Architecture以藝術化設計打造。大樓外立面採用前瞻性的退台式波浪線型設計，巧妙地將江景與建築相融合。此外，該項目更坐擁城市交通樞紐網絡，周邊完善配套以及部分單位遠眺黃浦江畔繁華美景，項目勢將成為區內地標物業。

Situated on riverfront site in Lujiazui, Pudong New Area, Shanghai, Navale offers 106 residential units with a total GFA of approximately 14,200 square metres. Created by internationally renowned EID Architecture with a superb artistic touch, the façade of Navale features a bold retreating wave pattern skilfully blending the river views with the building, while at selected units residents will be privileged by the bustling views along Huangpu River. Complemented by easy access to the hub of the city's transport network, alongside comprehensive ancillary facilities in the neighbourhood, the project is set to stand as one of the landmarks of the district.

位於南京建邺區的大型綜合發展項目，其第一期的住宅部分嘉璟峰總樓面面積約125,000平方米，提供約856個單位。嘉璟峰緊鄰南京國際友誼公園、魚嘴濕地公園等生態區域，而且坐擁交通總匯優勢，中央商業區近在咫尺，周邊商業、娛樂、教育及醫療等生活配套設施完善。

Sierra, the phase-one residential portion of a large integrated development in Jianye District, Nanjing, offers about 856 units with a total GFA of approximately 125,000 square metres. Sierra sits adjacent to ecological areas such as Nanjing International Friendship Park and Yuzui Wetland Park with access to the city's transport network hub. The central business district is just around the corner, while community amenities include commercial, entertainment, educational and medical facilities.



集團將繼續積極參與長三角地區及大灣區的建設發展，致力打造優質住宅及獨特綜合體，為城市發展締造臻善生活及創新。

The Group will continue to be actively engaged in the developments of the Yangtze River Delta region and Greater Bay Area, committed to the creation of premium residential projects and unique integrated complexes underpinning excellence and innovation in urban development.

嘉華國際2022年上半年 股東應佔溢利增長39%

KWIH reported 39% growth in profit attributable to Equity Holders for 1H 2022



南京江寧區的嘉宏峰於2022年2月底取得銷售許可證，隨即推出市場，反應理想。

Cavendish in Jiangning District, Nanjing was launched with positive market response after obtaining its pre-sale consent in late February 2022.

嘉華國際集團有限公司（「嘉華國際」或「集團」）憑藉穩健而精準的策略適時推出多個優質住宅項目，錄得理想的銷售成績。

K. Wah International Holdings Limited ("KWIH" or the "Group") reported sound sales results on the back of timely launched of premium residential projects in accordance with its prudent and well-defined strategy.

應佔合約

銷售總額約124億港元

Total attributable contracted sales: approximately

HK\$12.4 billion

核心盈利錄得約10.6億港元

Underlying profit: approximately

HK\$1,063 million

截至2022年6月30日6個月，集團應佔合約銷售總額約124億港元，預期於一至兩年內入賬。股東應佔溢利則錄得約10.8億港元，核心盈利錄得約10.6億港元。董事會經考慮有待入賬的合約銷售額及各項目的建設進度，繼續對公司穩步發展充滿信心，決定派發中期股息每股7港仙，持續為股東帶來穩定回報。

集團回顧期內應佔營業額約58億港元，主要入賬項目包括香港嘉峯匯及嘉熙與東莞嘉譽灣及上海嘉華中心租金收入等。由於疫情關係，香港及內地的零售租戶及酒店的業務無可避免地受影響。回顧期內，租金（包括酒店）收入按年下跌6%至約3.4億港元。集團於回顧期內向旗下部份受較大影響商戶提供了短期的租金寬減措施，緩解他們的營運及資金壓力。

發展項目陸續推出 Ongoing launch of development projects

位於九龍傳統豪宅地段的項目嘉琳，提供五個庭院洋房單位，每個單位面積逾4,000平方呎，已接受潛在買家預約參觀，並以現樓形式推出招標。此外，多個合資項目將陸續登場，包括啟德第4A區1號及2號項目、將軍澳凱柏峰III等。

長三角方面，南京建邺區的嘉璟峰，在取得相關預售證後將按計劃繼續推售其他樓幢。項目的建築工程進度理想，預計2024年開始分段落成。集團會密切留意市場變化，繼續推售其他已開盤項目。

Located within a traditional prestigious residential area in Kowloon, 2 Grampian Road offers five residential houses with gardens, each boasting a GFA of over 4,000 square feet. Completed and now open to visits by potential buyers by appointment, the development will be sold by way of tender. Elsewhere, a number of joint venture projects will be launched in succession, including Kai Tak Area 4A Sites 1 and 2 and Villa Garda III in Tseung Kwan O.

In the Yangtze River Delta region, the Group will continue to market the remaining blocks of Sierra in Jianye District, Nanjing after obtaining the relevant pre-sale permits. The construction of the project is progressing well and the project is scheduled for completion by phase starting in 2024. The Group will continue to market the remaining units of other launched projects whilst closely monitoring market developments.

For the six months ended 30 June 2022, the Group's attributable contracted sales amounted to approximately HK\$12.4 billion, which is expected to be accounted for in the next one year or two years. Profit attributable to equity holders was approximately HK\$1,080 million, while underlying profit was approximately HK\$1,063 million. Taking into account the amount of contracted sales yet to be recognised and the development progress of various projects, the Board has remained confident in the stable development of the Group and has therefore declared an interim dividend of 7 HK cents per share to ensure ongoing steady returns for shareholders.

Attributable revenue of the Group during the reviewing period amounted to approximately HK\$5.8 billion, derived mainly from property sales of K. Summit and Solaria in Hong Kong and Bayview in Dongguan, as well rental income of Shanghai K. Wah Centre. Rental income for the period decreased by 6% to approximately HK\$340 million, as the Group continued to offer short-term rental concessions during the period to materially compromised tenants to help alleviate their operational and financial pressure, as retail tenants and hotels in Hong Kong and the Mainland remained inevitably affected by the pandemic.

積極增加土地儲備 Vigorous land bank replenishment



上海武夷路城市更新項目「翡悅里」正推出預招租，預計於2023年落成。

WYSH, the urban redevelopment project on Wuyi Road, Shanghai scheduled for completion in 2023, is currently launched for pre-leasing.

除了土地招拍掛，集團亦透過舊城改造尋找新的投資機會。於2022年2月，集團跟廣州黃埔區屬國企合作，參與一個位於黃埔區內的舊城改造項目。另一方面，集團以獨資形式於同年7月成功投得位處港島醫院道的優質住宅地塊。

In addition to land tenders, auctions and listings, the Group has also been exploring new investment opportunities through urban redevelopment. In February 2022, the Group partnered with a local government-owned enterprise in a joint venture for an urban redevelopment project in Huangpu District, Guangzhou. In Hong Kong, the Group also solely secured a premium residential land parcel at Hospital Road in the same year.

銀娛公佈

2022年中期業績

GEG announced interim results for 2022



(左至右) 銀河國際會議中心及銀河綜藝館、綜合度假城「澳門銀河」、星際酒店、「澳門百老匯」

(Left to right) Galaxy International Convention Center and Galaxy Arena, and holiday resorts Galaxy Macau, StarWorld Hotel and Broadway Macau

銀河娛樂集團(「銀娛」或「集團」)公佈截至2022年6月30日止之六個月期間之業績。

Results of Galaxy Entertainment Group ("GEG" or the "Group") for the six months ended 30 June 2022

淨收益為65億元

Net Revenue:

HK\$6.5 billion

澳門在疫情下有效地前行，並繼續穩步復甦。集團在2022年上半年的淨收益為65億港元，經調整EBITDA為1.91億港元。

The Group reported net revenue of HK\$6.5 billion and adjusted EBITDA of HK\$191 million for 1H 2022 as Macau effectively forged forward in steady recovery amidst the epidemic.

維持健康及高流動性的資產 Healthy and liquid balance sheet

截至2022年6月30日，集團持有現金及流動投資為290億港元及淨現金203億港元，總負債為3億港元。由於持續受到新冠肺炎疫情影響，董事會決定不派發股息。

Cash and liquid investments amounted to HK\$29.0 billion and net cash amounted to HK\$20.3 billion, while core debt amounted to HK\$0.3 billion, as at 30 June 2022. In view of the ongoing impact of COVID-19, the Board of Directors has decided not to declare a dividend.

繼續推進路氹第三及四期 Ongoing progress of Cotai Phases 3 & 4

銀娛會繼續為「澳門銀河™」和澳門星際酒店進行提升工程，藉此保持其競爭力及對顧客的吸引力。同時，銀娛已為長遠的發展建立獨特定位。路氹第三期已經基本竣工，並持續推進第四期工程。第三及四期將聚焦在非博彩業務，合共提供約3,000間適合高端和家庭旅客的客房及別墅、400,000平方呎的會議展覽空間、500,000平方呎並設有16,000個座位的多用途場館、餐飲、零售以及娛樂場等。當中，澳門銀河 萊佛士將配合市場狀況開幕。銀河國際會議中心和澳門安達仕酒店亦將隨MICE和娛樂市場的復甦，陸續開幕。

展望中至長期，銀娛繼續對澳門的未來仍然充滿信心。集團透過路氹第三及四期，以支持澳門政府把澳門發展為「世界旅遊休閒中心」的願景。

GEG will continue to make progressive enhancements to Galaxy Macau™ and StarWorld Hotel to ensure their competitiveness and appeal to guests. Meanwhile, the Group is uniquely positioned for long term growth. Cotai Phase 3 is effectively completed and the development of Phase 4 is well underway. With a strong focus on non-gaming, Phases 3 & 4 combined will offer approximately 3,000 high end and family rooms and villas, 400,000 square feet of Meetings, Incentives, Conferences and Events (MICE) space, a 500,000 square feet 16,000-seat multi-purpose arena, F&B, retail and casinos, among others. The opening of Raffles at Galaxy Macau will be aligned with prevailing market conditions, to be followed by the opening of the Galaxy International Convention Center and Andaz Macau in anticipation of the recovery of the MICE and entertainment markets.

In the medium to longer term, the group has great confidence in the future of Macau, where Cotai Phases 3 & 4 will support Macau's vision of becoming a World Centre of Tourism and Leisure.



BAYVIEW

嘉譽灣

嘉華·嘉譽灣

江景公園 低密大盤

建築面積約 1055-1432ft² 精裝3-4房 全城熱銷



☎ 0769 8183 0888

 嘉華國際
K.WAH INTERNATIONAL



接待中心：東莞市城東新城·鬆湖新區·茶山寒溪河畔（毗鄰東莞站）

 乘車路線：廣深和諧號深圳羅湖站→東莞站

本廣告內容僅供參考，不應構成或視為開發商有明確或暗示地作出任何報價、事實根據或保證，也不構成任何合同、報價及表述性文件的任何部分；所有資料將以正式的預售或出售合同中的條款為準，部分圖片通過電腦加工合成或未按標準比例，解釋權歸開發商所有。東莞商房預證字第202000856號。

銀娛支持澳門新興金融服務產業 認購企業綠色債券

GEG supports Macau's emerging financial service sector with subscription to corporate green bonds



銀河娛樂集團作為一家心繫祖國、根植澳門的華資企業，積極支持澳門經濟適度多元發展，早前更投放1,000萬美元認購由明陽集團於澳門發行之綠色債券，為銀娛第三度認購與企業社會責任及綠色主題相關之債券。此債券由中國銀行澳門分行擔任全球協調人兼獨家綠色結構顧問，為首筆於澳門發行的企業綠色債券。是次投資展示銀娛大力配合國家「雙循環」新發展格局下，積極推動粵港澳大灣區的融合發展，同時亦有助促進澳門金融市場發展。

銀娛秉持「取諸社會，用諸社會」精神，一直探索支持社會可持續及綠色發展的不同方案，分別於2021年9月認購亞洲地區首筆「生物多樣性」主題綠色債券，亦是全球首筆金融機構發行並獲第三方認證的「生物多樣性」主題綠色債券，規模達人民幣一億元；以及於2020年認購中資機構首筆獲社會責任認證、旨在協助緩解本地企業在疫情下所受到之影響「中小企業專項（疫情防控）社會責任債券」，規模高達一億港元。

銀娛一直積極支持《粵港澳大灣區發展規劃綱要》賦予澳門「一中心、一平台、一基地」定位的發展，作為唯一一家認購有關企業社會責任及綠色債券的綜合度假城企業，銀娛期望透過支持及參與新興金融產品，助力推動澳門金融事業發展，融入大灣區建設，促進經濟適度多元發展。位於廣東省中山市的明陽集團，是全球領先的清潔能源系統解決方案提供商，更是首家於澳門發行債券的內地民營企業。

As a Chinese enterprise with deep roots in Macau and concerned with the development of China, Galaxy Entertainment Group ("GEG") recently invested US\$10 million in a green bond issued by Mingyang Smart Energy Group in vigorous support of Macau's moderate economic diversification. It was GEG's third investment in corporate social responsibility ("CSR") and green bonds. As the first corporate green bond issued in Macau, the bond was sponsored by Bank of China Limited (Macau Branch) as global coordinator and sole green structure advisor. The investment underlines integrated development in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area ("GBA") under the new "dual circular" development pattern of China, while facilitating the development of Macau's financial market.

In line with its principle of repaying the community, GEG has been exploring options for supporting sustainability and green development, following its RMB100 million subscription to Asia's first biodiversity-themed bonds, being the world's first biodiversity-themed green bond issued by a financial institution and certified by a third party, in September 2021, and another HK100 million subscription to the SME Themed COVID-19 Impact Alleviation Social Bonds, the first CSR bonds issued by Chinese corporations, in 2020, with the aim of alleviating the impact of the pandemic on local enterprises.

GEG has been actively supporting Macau's development as "one centre, one platform and one base" under the "GBA Development Planning Outline". As the only integrated resort operator that has subscribed to these CSR and green bonds, GEG aims to help advancing the development of Macau's financial sector, integrate into the GBA and facilitate Macau's moderate economic diversification by supporting and participating in emerging financial products. Located in Zhongshan, Guangdong, Mingyang Group is a world-leading clean energy integrated solution provider and the first Mainland private entity to issue corporate green bonds in Macau.

嘉華國際落實合共80億港元 可持續發展表現掛鈎貸款

KWIH closes "4+5" HK\$8 billion sustainability-linked loan

嘉華國際於2022年10月宣布與九間銀行簽訂80億港元與可持續發展表現掛鈎的循環貸款及定期貸款（「貸款額度」）。貸款額度錄得逾兩倍超額認購，顯示銀行界對嘉華國際穩健的財務狀況、審慎的財務管理，以及發展前景充滿信心。

KWIH announced in October 2022 that it had signed a HK\$8 billion sustainability-linked revolving credit and term loan facility ("The Facility") with a consortium of nine banks. The Facility was oversubscribed by more than two times, indicating confidence of the banking sector in KWIH's solid financial conditions, prudent financial management and development prospects.

嘉華國際執行董事呂慧瑜於網上慶祝典禮表示：

At the online celebration ceremony, Paddy Lui, Executive Director of KWIH said,

“集團感謝銀行界對嘉華國際的支持，攜手支持綠色金融的發展，為環境和社區帶來正面影響。香港和內地的營商環境仍然充滿挑戰，在新冠疫情及全球普遍加息的情況下，信貸市場錄得較大的波動。此次貸款額度體現銀行界對集團的發展策略和持續增長的信心。集團將於未來的發展項目中積極引進更多環保元素，減低社區受氣候變化之影響。

Thanked the banking community for supporting KWIH, and was pleased that the Group was able to work with the syndicate in support of the development of green finance to make a positive impact on the environment and the community. The business environment in Hong Kong and China has remained challenging, as notable volatility prevailed in the credit market against the background of the ongoing COVID-19 pandemic and global interest rate hikes. The Loan has underpinned the banking sector's confidence in the Group's development strategy and sustained growth. The Group will actively introduce further eco-friendly elements in future development projects to reduce the impact of climate change on the community.”

這項貸款額度為嘉華國際首筆可持續發展表現掛鈎貸款（「SLL」），是集團實踐可持續發展措施的里程碑。貸款額度以可持續發展表現掛鈎貸款的形式構建，經香港品質保證局驗證，並符合2022年《可持續發展關聯貸款原則》，鼓勵集團實現一系列涵蓋綠色建築建設、能源消耗和碳排放的可持續發展目標。

是次貸款額度分為四部份，包括四年期8億港元循環貸款及8億港元定期貸款，以及五年期32億港元循環貸款及32億港元定期貸款。貸款額度的資金將為於2023年1月到期的現有銀團貸款中已提取部份進行再融資，餘下款項則用作集團日常營運資金。

As KWIH's first sustainability-linked loan ("SLL"), the Facility marks a milestone in the Group's practice of sustainability. Structured in the form of a SLL and verified by Hong Kong Quality Assurance Agency, the Facility is in compliance with Sustainability Linked Loan Principle 2022 and conducive to the Group's implementation of a series of sustainability goals in connection with green building, energy consumption and carbon emission.

The Loan consists of four tranches: a four-year HK\$800 million revolving credit and HK\$800 million term loan, plus a five-year HK\$3.2 billion revolving credit and HK\$3.2 billion term loan. The Facility will be partially applied to refinance the utilised portion of the existing syndicate loan maturing in January 2023. The balance will be applied for the Group's general corporate funding requirement.

嘉華建材「建造業海岸清潔日」

KWCM in support of Construction Industry Shoreline Clean-up Day



嘉華建材致力於保護環境，透過舉辦與提升環保意識及推廣保育有關的不同活動，履行企業社會責任。

為響應由建造業議會舉辦的建造業運動及義工計劃，嘉華建材組織義工團參與「建造業海岸清潔日」，於周末到大埔汀角進行海岸清潔活動，撿起近228公斤的廢料及可回收物品，並將所收集的物品送往回收，為社會建設更美好的環境。

In line with its commitment to environmental protection, KWCM has organised a variety of events to enhance environmental awareness and promote the environmental conservation, as part of its effort to fulfill its corporate social responsibility.

In support of the Construction Industry Sports & Volunteering Programme run by Construction Industry Council, KWCM volunteered in the "Construction Industry Shoreline Clean-up Day" and cleaned up the beach near Ting Kok, Tai Po during weekend. About 228 kg of waste and recyclable materials were collected, the latter of which were delivered to recycling facilities as part of the effort to improve our environment.

「銀娛青少年成就計劃」 鼓勵新生代貢獻力量共建社區

GEG encourages younger generation to contribute to community development through Youth Achievement Program



銀娛多年來積極推動澳門青少年的全面發展，自2011年起，銀娛與澳門管理專業協會合辦「銀娛青少年成就計劃」。於2022年，計劃安排學員參與由銀娛組織的社區服務活動，包括與澳門特別行政區政府多個部門合辦之「長者民防知識講座」，以及澳門仁慈堂社服店之食物籃派發活動等；為加深對民防應急體系的認識，學員亦與銀娛義工一同參觀澳門民防行動中心。銀娛冀讓澳門青少年透過一系列的社服活動，從多方面了解大型綜合度假城營運商的企業社會責任工作，鼓勵其發揮新生代力量，向社會上有需要之人士提供適切援助，推動澳門社區的可持續發展。

「銀娛青少年成就計劃」學員及銀娛義工亦向超過370戶低收入家庭派發包含米、麵、麥片、餅乾、罐裝食物及食油等生活物資的食物籃，並從中派發有關颱風期間撤離及避險資訊的小冊子及簡介當中的資訊，助其提高防災意識。

「銀娛青少年成就計劃」至今已為超過3,000名18至29歲本地青少年學員提供各類型的活動及培訓機會，實踐對社區的承諾及關愛，為澳門持續穩健發展作出貢獻。

Over the years, GEG has been actively driving comprehensive development for youth in Macau through initiatives such as the Youth Achievement Program (“YAP”) presented in association with the Macau Management Association since 2011. In 2022, arrangements were made for YAP participants to take part in community services organised by GEG, such as the “Emergency Preparedness Talk” hosted in association with various Macau SAR Government departments and the distribution of food hampers organised by the welfare shop of Macau Holy House of Mercy, among others. To enhance youngsters’ understanding



of the civil protection emergency response regime, program participants joined GEG volunteers in a visit to the Civil Protection Operations Centre of Macau. It is the hope of GEG that, through a range of social service activities, youngsters in Macau would have a well-informed understanding of the CSR initiatives of large-scale integrated resort operators, thereby encouraging them to play their part as the new generation and provide assistance appropriate to the needy, in order to drive sustainable development in Macau.

YAP participants and GEG volunteers giving out food hampers containing rice, noodles, cereals, biscuits, canned food and cooking oil to more than 370 low-income families, alongside with booklets containing information on evacuation and protection during typhoons which they explain to the recipients to enhance their awareness in disaster prevention.

By far, the YAP has provided various types of activities and training opportunities to more than 3,000 local participants aged 18 to 29 in fulfillment of its commitment to caring for the community and contributing to Macau’s sustainable development.

嘉華國際心繫醫護 捐贈快速測試套裝及提供住宿 予東華三院前線人員

KWIH donates COVID Test Kits and provides accommodation to frontline TWGHs workers to show solidarity with the healthcare sector



2022年初的第五波2019新型冠狀病毒病疫情為香港帶來挑戰，嘉華國際繼續身體力行，透過「嘉華國際抗疫基金」向東華三院捐贈快速測試套裝，作為旗下前線人員及服務使用者包括長者及基層家庭檢測之用，以減輕醫療系統第一道防線的檢測壓力；同時為前線醫護及院舍工作人員提供酒店住宿，讓他們在嚴峻抗疫時期獲得歇息空間。

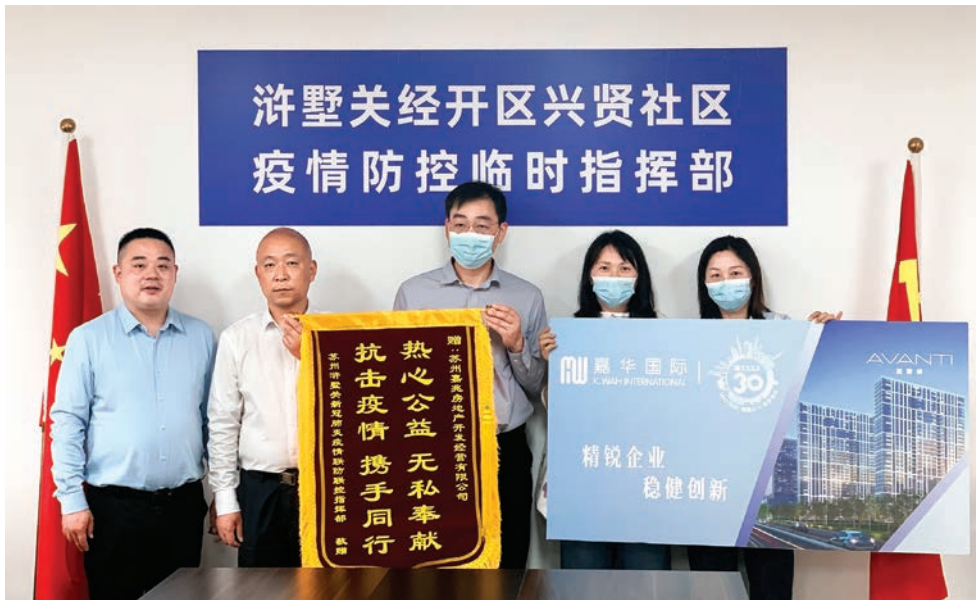
東華三院作為提供醫療及社會服務的慈善機構，人力及物資上都因持續三年的疫情面對不少挑戰，可幸東華三院各單位一直緊守崗位，維持服務。嘉華國際秉持「取諸社會 用諸社會」的信念，與東華三院緊密聯繫，為社會及醫護等前線工作人員及時提供支援。自疫情爆發初期，嘉華國際已攜手東華三院建設醫用口罩無塵工場，長遠穩定社福界口罩供應。去年嘉華國際亦向弱勢社群發放接種疫苗資助金，津貼接種疫苗前身體檢查的費用。

During the challenging fifth wave of COVID-19 pandemic ravaging Hong Kong early 2022, KWIH continued to fulfil its corporate social responsibility by donating Rapid Antigen Test (RAT) kits to Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) through the “KWIH Anti-Epidemic Fund” for use by frontline staff and TWGHs service clients such as the elderly and families in need, with the aim of alleviating the testing pressure on the first line of defense of healthcare system; hotel accommodation was also provided to frontline healthcare workers and caretakers so that they could get some quality rest during this critical period of combating the pandemic.

As a charitable organisation providing medical and social services, TWGHs has been facing enormous challenges in terms of manpower and resources during the pandemic which has persisted for three years. Nevertheless, TWGHs has maintained its services, credit to the dedication and diligence of its staff. In adherence to its motto of ‘giving back to the society’, KWIH was engaged in close liaison with TWGHs and provided timely support for its frontline workers in healthcare and social service. During the early months after the outbreak of COVID-19, KWIH collaborated with TWGHs in the setup of a surgical mask production clean room to facilitate long-term, stable supply of masks to the social welfare sector. Last year, KWIH also provided vaccination subsidies to the underprivileged for pre-vaccination medical check-ups.

嘉華國際及員工 「齊戰疫共守滬」

KWIH and staff stand united with Shanghai in the fight against the pandemic



2022年3月以來，上海疫情嚴峻，社會各界均以各種不同形式去支持抗疫防疫，嘉華國際一直密切關注滬港兩地情況，積極履行企業責任的態度，更以實際行動助力疫情防控工作。面對侵襲上海的疫情，嘉華國際向上海市華僑事業基金會、華陽社區基金等單位多次捐款，合計50萬元，用於支援疫情防控工作，及支持疫情期間長寧區街道內的困難群體及志願者。

此外，嘉華國際積極配合疫情防控工作，為旗下物業及商戶提供全方位的防控措施和服務保障；更為400位企業員工配送生活物資禮包，緩解物資緊缺帶來的不便；向社區基層一線捐贈防疫物資；並身體力行推廣新冠疫苗接種宣傳。嘉華國際及員工希望透過善舉為上海各社區發放正能量，「齊戰疫共守滬」，更祝願上海順利復常，戰勝疫情！

Since March in 2022, Shanghai has been battling against critical pandemic conditions, as efforts have been made across different sectors to fight and prevent the pandemic. KWIH has been closely monitoring developments in Shanghai and Hong Kong and has made contributions to the anti-epidemic initiative with solid actions in vigorous fulfilment of its corporate social responsibility. In view of the pandemic in Shanghai, KWIH has made numerous donations to the Shanghai Overseas Chinese Foundation ("SOCF"), Huayang Community Fund, among others, with a total amount of RMB500,000 to support epidemic prevention and control measures. The donations were applied to support underprivileged groups and volunteers in Changning District during the pandemic.

Moreover, KWIH has implemented comprehensive control measures and provided service assurance for its properties and tenants, while distributing packs of daily supplies to 400 employees to ease the inconvenience caused by shortage of supply. KWIH has also made direct donations of anti-epidemic supplies to underprivileged families in the community and joined in the promotion of COVID-19 vaccination. KWIH and its staff aim to offer positive energy to communities in Shanghai through its charitable initiatives, as they stand united with the city in the fight against the pandemic and wish its people a speedy return to normal life!

嘉華建材支持 「魯班服務月2022」

KWCM supports “Lo Pan Service Month 2022”



每年農曆6月13日的魯班先師誕，建造業界均視為重要節日，業界商戶均會向市民免費派發「師傅飯」，祈求工作安全順利以外，亦讓每位受惠者都如魯班先師般聰穎，多才多藝。

嘉華建材一直重視傳統，恪守環境、社會和企業管治指標，秉持以社會為本的理念，服務社群。於2022年更動員參與由建造業運動及義工計劃舉辦的「魯班服務月2022」，在「18區派建造業魯班飯」活動中捐贈1,500盒營養飯盒，並安排員工組成義工隊向香港各區基層家庭派發魯班飯。

On 13 June of the lunar calendar, traditionally observed as the birthday of Master Lo Pan, an important festival for the construction sector, construction business operators would give out the “master’s meal” to the public for free as a token for blessings at work, as well as a gesture of sharing Master Lo Pan’s skillfulness and talent with those who receive the rice.

KWCM holds dear such traditions and seeks to serve the community based on society-oriented principles in rigorous compliance with environmental, social and governance indicators. In 2022, KWCM participated in the “Lo Pan Service Month 2022” hosted by the Construction Industry Sports and Volunteering Programme, donating 1,500 meal boxes and organising staff volunteers’ team to distribute Lo Pan Rice to underprivileged families in various districts under the “18 Districts Lo Pan Rice” campaign.



嘉華建材為員工 送上夏日消暑良品

KWCM provides staff with drinks to combat summer heat

嘉華建材同樂會盡展「一嘉人」精神，在過去酷熱天氣期間為在前線工作的員工送上西瓜、椰青、涼茶等消暑良品，藉此慰勞一眾員工，同時提醒他們要不時補充水份，以預防中暑。

KWCM Social Club provided frontline staff with heat-reducing food and drinks, such as watermelon, cocount juice and herbal tea, on a regular basis during the past months as a token of appreciation for the employees’ diligence and to help them rehydrate from time to time to avoid heat strokes.

銀娛連續三年獲選為 「香港最傑出公司」 (娛樂場及博彩業)

GEG voted "Most Outstanding Company In Hong Kong" (Casino & Gaming) for the third year in a row



銀娛於《Asiamoney》2022亞洲傑出公司調查中，連續三年獲選為「香港最傑出公司」(娛樂場及博彩業)，充分印證業界對銀娛傑出營運及執行能力的莫大肯定。

銀河娛樂集團主席呂志和博士藉此感謝集團的管理層及員工過去多年的優秀表現，贏獲此備受尊敬的殊榮有賴所有團隊成員的投入及貢獻。他表示集團將繼續優化度假城設施，並全力支持澳門發展成為「世界旅遊休閒中心」。

GEG was voted the Most Outstanding Company in Hong Kong (Casino and Gaming Sector) for the third year in a row in Asiamoney's Asia Outstanding Companies Poll 2022, underpinning the industry's recognition of GEG's outstanding operational and execution abilities.

Dr. Lui Che-woo, Chairman of Galaxy Entertainment Group, thanked the Group's management team and staff for their excellent performance over the years and attributed the winning of this honourable award to the dedication and contribution from all team members. He assured that the Group would continue to make enhancements to its resorts and remain committed to Macau's development into a World Centre of Tourism and Leisure.

嘉華建材榮獲 中電創新節能企業大獎

KWCM garners "Grand Energy Management Award"

嘉華建材旗下嘉華瀝青有限公司(「嘉華瀝青」)獲頒「中電創新節能企業大獎」，充分印證公司對環境保護的承諾。嘉華建材一直奉行綠色管治，在能源製造及減少碳排放等範疇訂立確實指標，定期檢查工作環境，節能減排。

嘉華瀝青亦積極參與由中電集團舉辦的「高峰用電管理」計劃，成功在高峰用電時段減少高達40萬伏特安培的用電量，並把用電需求從高峰時段轉到非高峰時段。嘉華建材將繼續配合低碳經濟發展原則，推動社會可持續發展。

K. Wah Asphalt Limited (KWA) under K. Wah Construction Materials ("KWCM") garners the Grand Energy Management Award in the Smart Energy Award 2022 organised by CLP Power Hong Kong Limited (CLP), which recognises the company's commitment to protect the environment. KWCM has always pursued green management, established specific targets in areas such as energy production and carbon emission reduction, and regularly inspected the working environment to save energy and reduce emissions.

KWA also participates in the Peak Demand Management Programme organised by CLP. The company has reduced nearly 400 kVA energy usage during peak demand hours, and shifted the energy consumption from peak hours to non-peak hours. KWCM will continue to follow the Low-Carbon Economy principle and to promote the sustainable development.



嘉華國際榮獲多項大獎 獲業界高度肯定

KWIH reaps multiple awards as attest to strong industry recognition



嘉華國際營業及市場策劃總監（香港地產）溫偉明出席「企業品牌顯卓大獎2022」頒獎典禮。

Tony Wan, Director, Sales & Marketing (Hong Kong Properties), attends the prize-giving ceremony of the Corporate Brand Awards of Excellence 2022.

嘉華國際致力發展優質物業，將「嘉·多一點」的理念注入住宅項目，以創新設計、高實用性及追求卓越質素為大原則，於每項細節上增添心思，從用戶角度出發，務求為住戶建構理想的生活居所。

嘉華國際旗下住宅項目取得多個綠色獎項，為住戶打造尚綠生活，其中啟德嘉峯匯榮獲綠建環評新建築1.2版金級認證；同時亦於康樂及文化事務署「2022最佳園林大獎 — 私人物業」勇奪金獎，而大埔白石角嘉熙於同一比賽上取得優異獎。

憑藉其以客為本及追求卓越質素之精神，嘉華國際九度榮獲「BCI Asia香港十大地產發展商」獎項，印證業界對嘉華國際的高度評價。

另外，嘉華國際亦於Now財經台主辦之「企業品牌成就大獎」中，勇奪「優越貼心實用發展商品牌大獎」；以及於《信報財經新聞》舉辦的「企業品牌顯卓大獎2022」中榮獲「顯卓貼心實用地產發展大獎」，充份展現嘉華國際的優越表現和成就。

KWIH is committed to the development of premium properties, highlighted by residential projects that feature the “K. Wah Plus” design philosophy, which embodies innovative designs, functionality and excellence in quality. Every detail is well thought, and takes in full consideration of users’ needs, which ultimately builds an ideal home for residents.

KWIH’s residential projects have been awarded multiple green awards for creating a green living environment for its residents. K.SUMMIT has been awarded a final Gold rating from “BEAM Plus for New Buildings Version 1.2”. In addition, K.SUMMIT has been awarded the Gold Award in “The Best Landscape Award for Private Property Development 2022” from the Leisure and Cultural Services Department, while Solaria in Pak Shek Kok, Tai Po, achieved a Merit respectively.

The Company was named among the top ten developers in Hong Kong by BCI Asia for the ninth time, gaining strong recognition from the industry for the Company's commitment to the well-being of its residents and excellence in quality.

In testimony to its outstanding performance and achievements, KWIH also garnered the “Developer Brand Award for Excellence, Bespoke Design and Functionality” at the Leadership Business Awards hosted by Now Business News Channel; as well as the “Award of Excellence for Bespoke and Functional Property Development” at the Corporate Brand Awards of Excellence 2022 organised by Hong Kong Economic Journal.



海景嘉福酒店 勇奪2022年香港 最佳商務酒店

ICGS claims title of Hong Kong's
Leading Business Hotel 2022

海景嘉福洲際酒店再獲國際旅遊業界最高殊榮，連續9年獲得由世界旅遊大獎頒發的「香港最佳商務酒店獎」。座落於維多利亞港旁，擁有41年歷史的海景嘉福洲際酒店將秉承品牌服務承諾，竭誠為客人提供舒適及難忘的住宿體驗，並且不斷進步，將服務水平提升至更高層次。



InterContinental Grand Stanford Hong Kong continues to be recognised at the highest level in the international tourism community after being named "Hong Kong's Leading Business Hotel" at the World Travel Awards for the ninth year in a row. Now in its 41st year of operation, the prestigious hotel situated along the seaside promenade of Tsim Sha Tsui East overlooking the Victoria Harbour to continue to offer comfort and unforgettable hotel accommodation experience to customers in adherence to the service pledge of the brand, while seeking ongoing progress to take its service standards to another level.

尚臻上海服務式公寓三度榮獲世界旅遊大獎

Stanford Residences Shanghai receives third World Travel Awards



上海的高端服務式公寓尚臻連續3年獲頒發世界旅遊大獎「2022年中國領先服務式公寓品牌大獎」。被譽為「旅遊業奧斯卡」的世界旅遊大獎，所有提名均經由國際旅遊業的專家及精英嚴格篩選，並由業界人士投票選出得獎者，為認受性極高的業界獎項。

尚臻是為旅居家庭而設的服務式公寓，現時在上海分別營運尚臻靜安及尚臻徐匯服務式公寓，尚臻靜安以藝術風格為基礎的室內設計及間隔，為居室帶來時尚實用、完備設施及卓越物管的品質，令住客愜意享受優越生活。尚臻徐匯以「雋雅生活」為理念，堅持以人為本的設計，將家居藝術與實用功能融為一體，打造浪漫優質的生活。

Stanford Residences, KWH's high-end serviced apartment in Shanghai, has been named "China's Leading Serviced Apartment Brand 2022" for the third consecutive year at the World Travel Awards, the highly recognised "Oscar of Tourism" for which nominees are shortlisted by experts and elites in the international tourism sector under stringent criteria before winners are voted by members of the community.

A serviced apartment designed for travelling families, Stanford Residences in Shanghai is represented by Stanford Residences Jingan and Stanford Residences Xuhui. Stanford Residences Jingan is characterised by artistic interior design and partitioning that affords fashionable yet practical residential living, complemented by fully-fledged facilities and outstanding property management that ensure privileged pleasant living for residents. Stanford Residences Xuhui, meanwhile, persists in people-oriented designs in line with the idea of "elegant living", integrating home art with practical functions to create romantic, quality living.

hoi king heen
海景軒



AWARD-WINNING CANTONESE CUISINE

屢獲殊榮廣東佳餚

The award-winning Hoi King Heen restaurant features authentic Cantonese cuisine with a contemporary twist. Every dish is prepared with great details and a paramount of traditional craftsmanship that offer an unforgettable dining experience.

屢獲殊榮的海景軒呈獻巧手廣東名菜，每一道菜式之準備過程均表現傳統烹飪藝術精巧的造詣，為賓客締造不同凡響的餐飲體驗。


INTERCONTINENTAL®
GRAND STANFORD HONG KONG
海景嘉福酒店

海景嘉福洲際酒店
InterContinental Grand Stanford Hong Kong
香港九龍尖沙咀東部麼地道 70 號
70 Mody Road, Tsimshatsui East Kowloon, Hong Kong
T: +852 2731 2883



海景嘉福酒店 職場正能量

ICGS all for positive energy at work

海景嘉福洲際酒店舉辦了多項有關「精神健康計劃」的活動，包括靜觀體驗工作坊、大笑瑜伽工作坊、正向溝通研討會、精神健康小貼士分享等等。通過一連串活動，讓同事更了解精神健康的重要性之外，亦為他們送上滿滿職場正能量。



InterContinental Grand Stanford Hong Kong held a series of events under its "Mental Wellness Programmes", including the Mindfulness Workshop, Laughter Yoga Exercise, Positive Communication At Work Seminar, Sharing Tips on Self-caring, etc, to increase employees' understanding and knowledge of mental health and promote positivity in workplace.

嘉華國際暑期實習計劃 培育未來人材

KWIH grooms talents for the future through Summer Internship Programme

四名嘉華國際暑期實習生合照留念。
Group photo of 4 summer interns at KWIH office.



嘉華國際致力培育人才，鼓勵他們在步入職場前，盡早裝備自己，了解個人的能力及興趣。在為期一個月的「嘉華國際暑期實習計劃」中，11名大學生獲分派到香港總部的不同部門，汲取寶貴的工作經驗，為未來事業發展做好準備。

KWIH is committed to the grooming of talents and encourages them to equip themselves, discover their own abilities and passions before actually starting their careers. 11 university students enrolled in the month-long "KWIH Summer Internship Programme" were assigned to different departments at the Hong Kong head office to garner work experience in preparation for their future career development.

嘉華國際員工工作坊

KWIH Staff Workshops

嘉華國際積極舉辦多元化的工作坊，為員工提供放鬆身心的活動，亦讓不同部門的員工於活動中互相交流，增強員工對公司的歸屬感。

KWIH has been actively organising a variety of workshops to provide staff with relaxing activities which also allow members of different departments to mingle, thereby enhancing their sense of belonging with the Company.



和諧粉彩體驗班 Pastel art workshop

嘉華國際為員工及其親友舉辦和諧粉彩體驗班，邀請日本粉彩希望協會的正指導師，教授有關和諧粉彩的基本繪畫技巧。參加者以簡單的材料和手法繪製出以「富士山與櫻」和「太空與火箭」為題的畫作，除了為生活增添柔和絢麗的色彩外，更能讓心靈平靜、療癒身心。



The pastel art workshop organised by KWIH for its staff and their families and invited an instructor from Japan Pastel Hope Art Association to teach them the elementary skills in pastel nagomi. Participants made paintings under the themes of “Fuji and Sakura” and “Space and Rocket” with simple materials and painting methods. The act has a calming and healing effect, aside from adding a touch of soft and scintillating tones.

調香工作坊 DIY perfume workshop

嘉華國際員工在調香工作坊中，以自己喜愛的氣味調配出獨一無二的香水，一同創造一段愉快、難忘的經歷。

KWIH staff had a delightful and memorable experience as they made unique perfume with their favourite flavours at the DIY perfume workshop.



2021年度「優秀表現員工獎」

Staff Excellence Awards 2021

嘉華集團一直以「穩健踏實、傳承創新」的企業精神培養出許多優秀且歸屬感強的精銳團隊，上下齊心協力，發揮所長，朝著同一目標，並肩前進，鑄就了嘉華集團今日的成績。「優秀表現員工獎勵計劃」之設立，旨在表揚為嘉華集團服務的傑出員工，並予以加許。

K. Wah Group has fostered a corporate culture characterised by prudence, pragmatism and innovation. Guided by these principles, generation after generation of loyal, high-calibre staff have contributed to what we have achieved today. Staff Excellence Award Scheme is put in place to recognise the outstanding performers of K. Wah Group.

嘉華國際集團有限公司

K. Wah International Holdings Limited

吳雅晴 Ng Ngar Ching
陳嘉豪 Chan Ka Ho, Billy
李穎雅 Li Wing Nga, Agnes
吳惠貞 Ng Wai Ching, Wendy
黃煒傑 Wong Wai Kit, Yel
吳恩永 Woo Nathaniel James
黃智超 Wong Chi Chiu, James
陳宥達 Chan Yau Tat, Stephen

上海嘉兆房地產開發經營有限公司

Shanghai Jia Zhao Real Estate Development Co., Ltd.

曹穎 Cao Ying
方敏 Fang Min
董苗琳 Dong Miao Lin, Charis
劉小童 Liu Xiao Tong, Lesley

上海嘉熙房地產開發經營有限公司

Shanghai Jia Xi Real Estate Development Co., Ltd.

曾永東 Zeng Yong Dong, Ryan

上海嘉爵房地產開發經營有限公司

Shanghai Jia Jue Real Estate Development Co., Ltd.

徐葉麗 Xu Ye Li
褚毅 Chu Yi

上海嘉澤房地產開發經營有限公司

Shanghai Jia Ze Real Estate Development Co., Ltd.

呂偉 Lv Wei, Anson

上海嘉琛裝飾設計有限公司

Shanghai Jia Chen Decoration Design Co., Ltd.

茅泉 Mao Quan, Marco

蘇州嘉煦房地產開發有限公司

Suzhou Jia Xu Real Estate Development Co., Ltd.

宋勇 Song Yong

尚臻徐匯服務式公寓

Stanford Residences Xu Hui

王佳祺 Wang Jia Qi, Kiki

上海嘉英物業管理有限公司

Cresleigh Property Management (Shanghai) Limited

顧躍忠 Gu Yue Zhong

上海嘉匯達房地產開發經營有限公司

Shanghai Jia Hui Da Real Estate Development Co., Ltd.

施雯 Shi Wen

廣州匯城房地產開發有限公司

Guangzhou Hui Cheng Real Estate Development Co. Ltd

蕭少冰 Xiao Shao Bing, Sophia
李銀開 Li Yin Kai, Summer

廣州嘉英物業管理有限公司

Cresleigh Property Management (Guangzhou) Limited

吳方華 Wu Fang Hua

東莞廣裕房地產開發有限公司

Dongguan Guang Yu Real Estate Development Co., Ltd

王小晴 Wang Xiao Qing
鄭育敏 Zheng Yu Min

東莞嘉裕房地產開發有限公司

Dongguan Jia Yu Real Estate Development Co., Ltd

張鵬基 Zhang Peng Ji

廣州嘉華花都置業有限公司

Guangzhou K. Wah Huadu Property Development Co., Ltd

周少媚 Zhou Shao Mei
李貴海 Li Gui Hai, Benny
魏麗萍 Wei Li Ping
余潔麟 Yu Jie Lin

嘉華建材(香港)有限公司

K. Wah Construction Materials (Hong Kong) Limited

張壽蘭 Cheung Sau Lan, Janus

嘉華混凝土有限公司

K. Wah Concrete Co. Limited

蔡志豪 Choi Chi Ho
黃啟豪 Wong Benedict

遷安首嘉建材有限公司

Qianan Shougang K. Wah Construction Materials Co. Limited

李桂新 Li Guixin

普洱昆鋼嘉華水泥建材有限公司

陳擁軍 Chen Yong Jun

上海嘉華混凝土有限公司

Shanghai K. Wah Concrete Co. Limited

沈志龍 Shen Zhi Long
左俊 Zuo Jun

海景嘉福酒店

InterContinental Grand Stanford Hong Kong

林敏芳 Lam Man Fong, Beatrice
黎立基 Lai Lap Kei, Joseph

仕德福酒店 & 仕德福山景酒店

Stanford Hotel & Stanford Hillview Hotel

張允華 Cheung Wan Wah, Samuel

仕德福山景酒店

Stanford Hillview Hotel

陳楚筠 Chan Chor Kwan, Hester



觀看「優秀員工表現獎」得獎者分享：

Watch the sharing from the Staff Excellence Awardees:



遊戲欄

Quiz

請參照本期《嘉天下通訊》文章，於橫線填上正確答案，並連同個人資料交回企業事務部。答中且被抽中者，將獲贈海景嘉福酒店餐飲禮券一張，名額共兩個（總值約2,000港元），截止日期為2023年1月31日，答案將於下期公佈。

Please refer to the articles of K. Wah News, by filling in the correct answers and sending them to Corporate Affairs Department by 31 January 2023, you will have a chance to win one F&B cash voucher at InterContinental Grand Stanford Hong Kong (two winners, total approximately HKD 2,000). Answers will be announced in the next issue.

- 嘉華國際為最早進入內地的港資地產發展商之一，集團自 _____ 年起積極開拓內地房地產市場，三十年來貫徹「品精質優」品牌宗旨，與內地城市並肩同行。
As one of the earliest Hong Kong property developers establishing their presence in Mainland China, KWIH has been actively engaged in the Mainland property market since _____. Over the past 30 years, KWIH has developed alongside Mainland cities, always in adherence to its brand emphasis on impeccable quality.
- 香港故宮文化博物館首屆義工計劃約 _____ 名義工已接受為期一個月的多元化培訓，內容涵蓋中華文化藝術、故宮文化、展覽介紹以及博物館營運等專門範疇。
Around _____ volunteers enrolled in the first HKPM Volunteer Programme and subsequently participated in a month-long series of diverse and professional training sessions covering Chinese art and culture, culture of the Forbidden City, and an introduction to exhibition and museum operations.
- 嘉華國際華東區兩大全新項目上海 _____ 及南京 _____ 住宅項目銷情理想，兩個項目推出之首批單位於推售首天已幾近沽清。
The latest residential projects of KWIH in East China, _____ in Shanghai and _____ in Nanjing, have been enjoying impressive sales, as the first launches at both projects were nearly sold out on debut.
- 銀娛多年來積極推動澳門青少年的全面發展，自2011年起，銀娛與澳門管理專業協會合辦 _____。
Over the years, GEG has been actively driving comprehensive development for youth in Macau through initiatives such as the _____ presented in association with the Macau Management Association since 2011.

個人資料 Personal Information

姓名 Name	_____	地址 Address	香港北角渣華道191號嘉華國際中心29樓
公司 Company	_____		29/F, K. Wah Centre, 191 Java Road,
部門 Department	_____		North Point, Hong Kong
電話 Tel	_____	傳真 Fax	+852 2811 9710
電郵 E-mail	_____	電郵 E-mail	news@kwah.com

上期答案 Answer of last issue

- 自 2011 年開幕以來，「澳門銀河™」世界級奢華綜合度假城一直秉承著「傲視世界 情繫亞洲」的服務理念，成為亞洲備受讚譽的綜合度假城之一。
Opened in 2011, Galaxy Macau™ integrated resort has since grown into one of the most celebrated integrated resorts in Asia
- 位於廣州花都的嘉云匯鄰近廣州北站和 廣州白雲國際機場，地理位置優越，盡享大灣區「一小時生活圈」。
COSMO, located in Huadu, Guangzhou, is adjacent to the Guangzhou North Railway Station and Guangzhou Baiyun International Airport, enjoying a strategic location of the "one-hour living circle" in GBA.
- 惠東縣的石礦場年產能達 600萬 噸，為香港供應優質建材石料。
The quarry with annual production capacity of 6 million tonnes located at Huidong, Guangdong was built to supply quality aggregates to Hong Kong.
- 「澳門銀河™」於2021年度「福布斯旅遊指南」星級評級名單中，連續第二年收攬合共 42 星的榮譽。
Galaxy Macau™ garnered 42 stars in the 2021 Forbes Travel Guide rating for the second year in a row.

獎項 Prize	海景嘉福酒店餐飲禮券 一張 F&B cash voucher at InterContinental Grand Stanford Hong Kong
得獎者 Winner	Tracy Cheung (KWIH) Shirley Lee (KWIH)

K.SUMMIT 嘉峯匯

九龍啟德花園洋房



嘉峯匯網站



查詢熱線

2880 8268

KW 嘉華國際
K. WAH INTERNATIONAL

發展項目所位於的區域：啟德 | 發展項目所位於的街道的名稱及門牌號數：沐泰街9號 | 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址：www.ksummit.com.hk | 本廣告/宣傳資料內載列的相片、圖像、繪圖或素描顯示純屬畫家對有關發展項目之想像。有關相片、圖像、繪圖或素描並非按照比例繪畫及/或可能經過電腦修飾處理。準買家如欲了解發展項目的詳情，請參閱售樓說明書。賣方亦建議準買家到有關發展地盤作實地考察，以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。

賣方：世紀基業有限公司 | 賣方之控股公司：嘉華國際集團有限公司、Sulimar Enterprises Limited、嘉華石業(集團)有限公司及嘉華房產投資有限公司 | 發展項目的認可人士：黃明康 | 發展項目的認可人士以其專業身分擔任經管人、董事或僱員的高級或法團：王董建築師事務所有限公司 | 發展項目的承建商：佳盛建築有限公司 | 就發展項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所：貝克·麥堅時律師事務所及胡百全律師事務所 | 已為發展項目的建造提供貸款或已承諾為該建造提供融資的認可機構：香港上海滙豐銀行有限公司及恒生銀行有限公司(註：貸款已清還、承諾書已經獲政府退回並取消) | 已為發展項目的建造提供貸款的其他人：嘉華石業(集團)有限公司 | 本廣告/宣傳資料僅供參考，並不構成亦不得詮釋成作出任何不論明示或隱含之要約、陳述、承諾、保證或合約條款(不論與發展項目、發展項目內的物業、外觀、景觀及會所設施等是否有關)。賣方保留權利不時改動建築圖則及其他圖則，本發展項目之設計以政府相關部門最後批准之圖則為準。市場情況不時變化，準買方不應以本廣告/宣傳資料內之任何內容或資料作依據或受其影響決定購買或於何時購買任何住宅物業。任何人依據本廣告/宣傳資料內之任何內容作購買或其他決定而導致任何損失，賣方一概不負責。在作出購買決定前，應先取得物業的所有相關資料及仔細考慮。如有疑問，應自行尋求專業意見。以上相片於嘉峯匯現場拍攝，拍攝日期是2021年11月26日，並經電腦修飾處理，僅供參考。以上相片並不反映本發展項目的外觀和景觀。以上相片並不構成亦不得詮釋成作出任何不論明示或隱含之要約、陳述、承諾、保證或合約條款(不論與發展項目、發展項目內的物業、外觀、景觀及會所設施等是否有關)。本廣告/宣傳資料由賣方或在賣方的同意下發布。賣方建議準買方參閱有關售樓說明書，以了解發展項目的資料。印製日期：2022年10月31日